

## UK

## License Agreement

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual natural person, a single legal entity or partnership) (the "End User"), and TomTom BV, Amsterdam, The Netherlands ("TomTom"). This EULA applies to (i) online data services as provided by TomTom, which includes associated media and TomTom Internet-based services ("Service"), and (ii) software, pre-installed software on any of our hardware devices as well as cd-rom, floppy disk, memory card, download package or any other data carriers and all contents and contents programs ("Software"). The use of our Service and Software is subject to this EULA including the Limited Warranty terms as set forth below.

IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS EULA, PROMPTLY RETURN THE SOFTWARE, AS WELL AS THE HARDWARE AND ACCOMPANYING ITEMS ("HARDWARE") - PROVIDED THEY HAVE NOT BEEN USED - TO THE PLACE YOU OBTAINED THEM. IF YOU DOWNLOAD THE SOFTWARE AND YOU DO NOT ACCEPT THESE TERMS, YOU CANNOT INSTALL THE SOFTWARE AND YOU ARE NOT ENTITLED TO USE THE SOFTWARE AND YOU MUST EXIT THIS INSTALLATION PROCEDURE NOW BY CLICKING ON THE CANCEL BUTTON BELOW. IF YOU HAVE ALREADY PAID FOR THE SOFTWARE AND/OR THE HARDWARE TOMTOM OR ITS AUTHORIZED DISTRIBUTOR FROM WHOM YOU OBTAINED THE SOFTWARE AND/OR THE HARDWARE, WE WILL REFUND YOU THE PURCHASE PRICE PROVIDED YOU PROVIDE TOMTOM FORTHWITH WITH PROOF OF PURCHASE AND PAYMENT AND RETURN THE UNUSED ITEMS.

BY BREAKING THE SEAL OF THE CD-ROM/FLOPPY DISK/MEMORY CARD, PRESSING THE "AGREE" BUTTON FOR A DOWNLOAD, OR BY USING THE SOFTWARE AND/OR THE HARDWARE YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS EULA AS WELL AS THE APPLICABLE GENERAL SALE TERMS AND CONDITIONS.

YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE RIGHT AND THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS EULA AND THAT YOU HAVE REACHED THE AGE OF MAJORITY. IF NOT, YOU MAY NOT USE THE SOFTWARE AND/OR THE HARDWARE.

The EULA is subject to the laws of the Netherlands and the District Court of Amsterdam is the only competent court for disputes related to this EULA or the use of the Software and/or Hardware or otherwise. The United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods is hereby excluded from application to this EULA.

1) GRANT OF LICENSE: This EULA grants a license ("License") that permits you to use the TomTom Software and Hardware if and as rightfully obtained (including the digital map data, either downloaded, or included in the accompanying package acquired with this EULA) on any single computer or (Hardware) device, provided the Software is installed and/or the Service is used only on one computer or (Hardware) device at a time. At least, the Software is obtainable only with one:
1) (Navigation) system. This License is non-exclusive and non-transferable. This License does not imply any rights to future upgrades or updates of the Software. The use of any upgrades or updates of the Software is governed by this EULA and its amendments and may be subject to additional payments and conditions. This License does not imply any rights to future delivery of free or paid Service by any other services.

2) COPYRIGHT: The copyrights and other intellectual, industrial and/or proprietary rights to the Software and the Hardware are owned by TomTom or its suppliers. You may either (a) make one copy of the Software solely for backup or archival purposes, or (b) transfer the Software to a single medium provided you keep the original solely for backup or archival purposes. You may not copy the product manual(s) or written materials accompanying the Software, except for own use. You only become the owner of the material data carrier and you do not acquire the ownership of the Software.

3) OTHER RESTRICTIONS: The hiring, lending, public presentation, performance or broadcasting of the Software and/or the Hardware is prohibited. You, - or anyone else, whether or not in your assignment -, are not permitted to fully or partly modify the Software and/or the Hardware, to analyze it by means of reverse engineering, to decompile or disassemble the Software and/or the Hardware, or to make products derived from it. If you wish to obtain information that is necessary to ensure the interoperability of the Software, please contact TomTom at www.tomtom.com. You are explicitly prohibited from downloading the digital maps and programs contained in the Software or from transferring these to any other software and/or hardware, including another data carrier, computer or (hardware) device.

4) CONFIDENTIALITY: You acknowledge and agree that the Software and the Hardware were developed at considerable time and expense by TomTom and are confidential to you and a trade secret of TomTom and/or third parties. You agree to maintain the Software and the Hardware in strict confidence and not to disclose or provide access thereto to any person. If you would nevertheless grant another person (unauthorized) access to the Software and/or the Hardware, you guarantee that such person accepts the terms and conditions of this EULA and you will indemnify TomTom and its authorized distributors against any claim of such person.

5) THIRD PARTY SOFTWARE LICENSES: TomTom products may make use of third party software. Notwithstanding the clauses 2, 3 and 4 above, the third party software licenses may apply to parts of the Software. The official copyright notices and specific license conditions of these third party software codes and algorithms are to be found in the "Third Party Software Licenses"-folder on the CD/SD/ROM/HardDisk.

6) LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY:
a) You may only use the Software and the Hardware after having read the instructions supplied with it before you use it. If you have any difficulty using the Software and/or the Hardware, consult the instructions to check you are using it correctly.
b) The use of the Software and/or the Hardware in a navigation system means that calculation errors can occur, for instance caused by local environmental conditions and/or incomplete data. TomTom cannot warrant that the TomTom Software, Hardware and/or Service operates error-free.
c) TomTom warrants that that the Hardware will be free from defects in workmanship and materials for a period that is the shorter of (a) two (2) years from the date that the Hardware was first purchased by you and (b) the period ended upon your breach of any term of the EULA ("Warranty Period"). During the Warranty Period the Hardware will be repaired or replaced at TomTom's option ("Limited Warranty"), without charge to you for either part or labor. This warranty covers the prompt replacement of the data carrier and the Hardware only. If the Hardware is repaired after expiry of the end of the Warranty Period, the Warranty Period for the repair will expire six (6) months from the date of repair.

This Limited Warranty does not apply to normal wear and tear. If the Hardware is opened or repaired by someone not authorized by TomTom and does not cover repair or replacement of any Hardware or part thereof damaged by: misuse, moisture, liquids, humidity or exposure to heat and accident, abuse, non-compliance with the instructions supplied with the Software and/or the Hardware, or the use of the Software and/or the Hardware in an unapproved or missapplication. The Limited Warranty does not cover physical damage to the surface of the Hardware. You cannot transfer this Limited Warranty to any other person.

Some countries may not allow the exclusion or limitation of damages. If this Limited Warranty is held to be invalid or unenforceable, such invalidity or unenforceability shall not invalidate or render unenforceable the entire Limited Warranty.

Nothing in this Limited Warranty shall be construed as (i) not containing the particular invalid or unenforceable provision or provisions, and the rights and obligations of each party shall be construed and enforced accordingly.
(ii) Withstanding any damages that you might incur for any reason whatsoever (including, without limitation, all damages referenced herein and all direct or general damages in contract or anything else), the entire liability of TomTom and any of its suppliers under any provision of this EULA and your exclusive remedy hereunder (except for any remedy of repair or replacement elected by TomTom with respect to any breach of the Limited Warranty) shall be limited to the amount actually paid by you for the Software and/or the Hardware.

Although suppliers of software or other data ("Suppliers") are not a party to this EULA and shall have no obligations hereunder, any such supplier is a third party beneficiary of the End User's rights under this EULA. Suppliers shall not, to the extent permitted by applicable law, in any way be liable for any damages, or loss of any kind, whether special, direct, indirect, incidental, or consequential, arising from the use of the Software, the Hardware and/or the Service. Suppliers do not warrant, whether express or implied, including but not limited to, the implied warranties of non-infringement, merchantability, completeness, accuracy, and fitness for a particular purpose or Supplier's data used in the Software and/or the Hardware.

7) TERMINATION: Without prejudice to any other rights, TomTom may terminate this EULA if you fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, you must destroy all copies of the Software and all of its component parts.

8) ADDITIONAL SOFTWARE/SERVICES: This EULA applies to updates, supplements, add-on components, or Internet-based services components, of the Software that TomTom may provide to you or make available to you after the date you obtain your initial copy of the Software, unless they are accompanied by separate terms. TomTom reserves the right to discontinue Internet-based services provided to you or made available to you through the use of the Software.

9) LINKS TO THIRD PARTY SITES: TomTom is not responsible for the contents of any third-party sites or services, any links contained in third-party sites or services, or any changes or updates to third-party sites or services. TomTom is providing these links and access to third-party sites and services to you only as a convenience, and the inclusion of any link or access does not imply an endorsement by TomTom of the third-party site or service.

10) DISCLAIMER OF WARRANTIES: The Limited Warranty that appears above is the only express warranty made to you and is provided in lieu of any other express warranties or similar obligations (if any) created by any advertising, documentation, packaging, or other communications. Except for the Limited Warranty and to the maximum extent permitted by applicable law, the Software and support services (if any) AS IS AND WITH ALL FAULTS, and hereby disclaim all other warranties and conditions, whether express, implied or statutory, including, but not limited to, any (if any) implied warranties, duties or conditions of merchantability, of fitness for a particular purpose, of reliability or availability, of accuracy or completeness of responses, of results, of workmanship, effort, of lack of viruses, and of lack of negligence, all with regard to the Software and/or the Hardware, and the provision of or failure to provide support or other services, information, software, and related content through the Software and/or the Hardware or otherwise arising out of the use of the Software and/or the Hardware. Also, there is no warranty, warranty or condition of title, quiet enjoyment, quiet possession, correspondence to description or non-infringement with regard to the Software and/or the Hardware.

11) ENTIRE AGREEMENT; SEVERABILITY: This EULA (including any addendum or amendment to this EULA which is included with the accompanying package of the Hardware, the Software and/or is downloaded through the Service) is the entire agreement between you and TomTom relating to the Hardware, the Software and/or the Service and the support services (if any) and they supersede all prior or contemporaneous oral or written communications, proposals and representations with respect to the subject matter covered by this EULA. To the extent the terms of any TomTom policies or programs for support services conflict with the terms of this EULA, the terms of this EULA shall control. If any provision of this EULA is held to be void, invalid, unenforceable or illegal, the other provisions shall continue in full force and effect.

Should you have any questions concerning this EULA, or if you desire to contact TomTom for any reason, please visit TomTom on the World Wide Web at http://www.tomtom.com.

## D

Dieser Endbenutzer-Lizenzvertrag ("EULA") ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (entweder als natürlicher oder juristischer Person oder als Partnerschaft) (dem „Endbenutzer“) und TomTom B.V. (Amsterdam, Niederlande), („TomTom“). Dieser Lizenzvertrag gilt (i) für von TomTom bereitgestellte Online-Services, die zu gehörigen Medien und die Internet-basierten Services von TomTom („Service“) umfassen, und (ii) für Software, vorinstallierte Software auf einer Ihrer Hardware-Geräte sowie auf CD-ROM, Diskette oder Karte, Speicherstick und für alle Inhalte und Inhaltsprogramme („Software“). Für die Verwendung unserer Service und der Software gilt dieser Lizenzvertrag, einschließlich der unten aufgeführten Bedingungen für die begrenzte Gewährleistung. WENN SIE DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, MÜSSEN SIE DIE SOFTWARE SOWIE DIE HARDWARE UND ZUGEHÖRIGE KOMPONENTEN („HARDWARE“) – VORAUSGESETZT, SIE WURDEN NOCH NICHT VERWENDET – DER VERKAUFSSTELLE ZURÜCKGEBEN. WENN SIE DIE SOFTWARE HERUNTERLADEN UND DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, KÖNNEN SIE UNSERE SOFTWARE NICHT INSTALLIEREN, SIND NICHT ZUR VERWENDUNG DER SOFTWARE BERECHTIGT UND MÜSSEN DIESES INSTALLATIONSPROGRAMM JETZT BEENDEN, INDEM SIE UNTEN AUF DIE SCHALTFLÄCHE „ABRECHEN“(X) KLICKEN. WENN SIE BEREIT SIND FÜR DIE SOFTWARE UNDO/ODER HARDWARE BEZAHLT HABEN, ERSTATTET IHNEN TOMTOM B.V. DESSEN AUTORIZIERTE DISTRIBUTOR, VON DEM SIE DIE SOFTWARE UNDO/ODER DIE HARDWARE ERWORBEN HABEN, DEN KAUFPREIS ZURÜCK, VORAUSGESETZT, SIE LEGEN DEN KAUF-DOKUMENT ZUHILLENNEHMEN VOR UND GEBEN DIE UNGEBRAUCHTEN ARTIKEL ZURÜCK. DURCH BRECHEN DER SCHALTFLÄCHE „ABRECHEN“ UNTERLIEGT DIESEM ENDNUTZER-LIZENZVERTRAG UND SEINEN ANDEREN UND KANN DIE LEISTUNG ZUSÄTZLICHER ZAHLUNGEN ERFOLDEN. DIESE LIZENZ IMPLIZIERT KEINE RECHTE AUF DEN ZUKÜNFTIGEN ERHALT EINES KOSTENLOSEN ODER KOSTENPFLICHTIGEN SERVICE ODER ANDERER SERVICES.

2) URHEBERRECHT: Die Urheberrechte und andere geistige Rechte, Marktrechte und/oder Eigentumsrechte an der Software und der Hardware sind Eigentum von TomTom oder seinen Lieferanten. Sie sind berechtigt, (a) eine Kopie der Software ausschließlich für Sicherungs- oder Archivierungszwecke anzufertigen, oder (b) die Software auf einen einzigen Datenträger zu übertragen, vorausgesetzt, Sie behalten das Original ausschließlich für Sicherungs- oder Archivierungszwecke. Sie dürfen keine Produktanhandbücher oder schriftliche Materialien vervielfältigen, die der Software beiliegen, es sei denn, dies geschieht ausschließlich für Ihren eigenen persönlichen Bedarf. Sie kommen lediglich in Besitz des Materialdatenträgers und erwerben nicht das Eigentum an der Software.

3) SONSTIGE ENSCHRÄNKUNGEN: Das Vermieten, Verleihen, öffentliche Aufführungen, Präsentationen und Rundfunk-/Fernsehübertragungen der Software und/oder der Hardware sind untersagt. Es ist Ihnen – und jedem anderen (unabhängig davon, ob er auf Ihre Anweisung hin handelt oder nicht) – nicht gestattet, die Software und/oder Hardware vollständig oder teilweise zu ändern, sie durch Zurückentwicklung (Reverse Engineering) zu analysieren, die Software und/oder Hardware zu decompilieren oder zu disassemblieren oder davon abgeleitete Produkte herzustellen. Wenn Sie Informationen benötigen, um die Interoperabilität der Software mit Drittanbietersoftware sicherzustellen, wenden Sie sich bitte an TomTom unter www.tomtom.com. Es ist Ihnen ausdrücklich untersagt, die in der Hardware enthaltenen digitalen Karten und Programme oder Software und/oder Hardware (einschließlich einem anderen Datenträger), Computer oder Gerät (Hardware) zu übertragen.

4) VERTRAULICHKEIT: Sie erkennen an und stimmen zu, dass Software und die Hardware von TomTom unter beträchtlichem Zeit- und Kostenaufwand entwickelt wurden sowie vertraulich und ein Geschäftsgeheimnis von TomTom und/oder Dritten sind. Sie verpflichten sich, die Software und Hardware streng vertraulich zu behandeln, keine Informationen weiterzugeben und anderen Personen keinen Zugriff darauf zu gewähren. Falls Sie trotzdem anderen Personen (unethisch) Zugriff auf die Software und/oder die Hardware gewähren, garantieren Sie, dass diese Person den Bedingungen dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags zustimmt und Zuschlag von TomTom und seine autorisierten Distributoren für jegliche Folgekosten dieser Person.

5) SOFTWARE-LIZENZIERUNG VON DRITTEN: TomTom-Produkte machen unter Umständen gebrauch von Fremdsoftware. Ungesachtet der obigen Abschnitte 2, 3 und 4 können Software-Lizenzen Dritter für Teile der Software gelten. Die offiziellen Urheberrechtshinweise und speziellen Lizenzbedingungen dieser Fremdsoftwarecodes und -algorithmen finden Sie im Ordner „Third Party Software Licenses“ (Fremdsoftwarelizenzen) auf der CD-ROM/SD-Karte/ROM/Festplatte.

6) BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:
a) Sie dürfen die Software und Hardware erst verwenden, nachdem Sie die mitgelieferten Anleitungen durchgesehen haben. Bei Schwierigkeiten mit der Verwendung der Software und/oder der Hardware prüfen Sie bitte anhand der Anleitungen, ob Sie sie richtig verwenden.
b) Die Verwendung der Software und/oder Hardware in einem Navigationssystem bedeutet, dass Berechnungsfehler auftreten können, die z. B. durch örtliche Umweltbedingungen und/oder unvollständige Daten verursacht werden. TomTom kann nicht garantieren, dass die TomTom-Software, -Hardware und/oder der Service fehlerfrei funktionieren.

TomTom gibt eine Garantie, dass die Hardware keine Verarbeitungs- und Materialfehler aufweist. Sie gilt für den kürzeren der folgenden Zeiträume: (a) zwei (2) Jahre vom Datum Ihres Ersterwerbs der Hardware und (b) der Zeitraum, der bei einer Verzögerung einer Bedingung dieses Endbenutzer-Lizenzvertrags durch Sie endet („Garantiezeitraum“). Während des Garantiezeitraums wird die Hardware je nach der Entscheidung TomToms kostenlos in Bezug auf Material oder Arbeitsaufwand repariert oder ausgetauscht („Begrenzte Gewährleistung“). Diese Gewährleistung deckt nur den zügigen Austausch des Datenträgers und der Hardware ab. Wird die Hardware nach Ablauf des Garantiezeitraums repariert, läuft der Garantiezeitraum für die Reparatur nach sechs (6) Monaten ab Reparaturdatum ab.

Diese begrenzte Gewährleistung gilt nicht für die übliche Abnutzung oder wenn die Hardware von jemandem geöffnet oder repariert wird, der nicht von TomTom dazu autorisiert wurde. Außerdem wird kein Reparatur und kein Austausch von Hardware oder eines Teils davon vorgenommen, die durch Folgendes beschädigt wurden: Zweckenfremdung, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Nähe und Ausgesetztsein zu Hitze, Unfälle, Missbrauch, Nichtbefolgen der Anweisungen, die der Software und/oder Hardware beiliegen, Vernachlässigung oder Fehlanwendung. Die begrenzte Gewährleistung deckt keine physischen Beschädigungen der Hardware-Oberfläche. Die begrenzte Gewährleistung ist befristet und befristet begrenzt.
d) In manchen Ländern ist ein Ausschluss oder die Begrenzung von Schadensersatzsprüchen nicht zulässig. Wenn diese begrenzte Gewährleistung als ungültig oder nicht vollstreckbar betrachtet wird, wird aufgrund dieser Ungültigkeit oder Nichtvollstreckbarkeit nicht die gesamte begrenzte Gewährleistung ungültig oder nicht vollstreckbar gemacht, sondern sie wird so ausgelegt, als ob sie die jeweilige ungültige oder nicht vollstreckbare Bestimmung(en) nicht enthielte, und die Rechte und Verpflichtungen der einzelnen Parteien weitergehend gültig und vollstreckt.
e) Ungesachtet aller Schäden, die Sie aus verschiedenen Gründen auch immer erleiden mögen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle hier angesprochenen Schäden sowie alle direkten oder allgemeinen Schäden auf Grundlage eines Vertrags oder Sonstigem), ist die gesamte Haftung von TomTom und seinen Lieferanten unter allen Bestimmungen dieses EULAs und Ihr ausschließlicher Anspruch für alles Vorstehende (außer für Ansprüche bei Nachbesserung oder Ersatz, was von TomTom bei einer Verzögerung der begrenzten Gewährleistung gewählt wird) auf die Höhe des tatsächlich von Ihnen für die Software und/oder Hardware gezahlten Betrags beschränkt. Lieferanten von Software und/oder Hardware („Lieferanten“) sind zwar keine Parteien dieses EULAs, sind aber verpflichtet, die Bestimmungen dieses EULA zu befolgen. Jeder dieser Lieferanten zählt als dritter Nutznießer der Endbenutzerrechte unter diesem EULA. Lieferanten sind auf keine Weise im Hinblick das anwendbare Recht gestattetem Umfang für Schäden oder Verluste jeglicher Art verantwortlich, weder für spezielle, direkte, indirekte, beiläufig entstehende Schäden noch für Folgeschäden, die sich aus der Verwendung der Software, Hardware und/oder dem Service ergeben. Lieferanten geben keinerlei implizierte Garantie, weder ausdrücklich noch impliziert, einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Garantien für die Nichtverletzung von Rechten Dritter, Marktänglichkeit, Vollständigkeit, Genauigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck von Lieferantendaten, die in der Software und/oder Hardware verwendet werden.

7) KÜNDIGUNG: Unbeschadet sonstiger Rechte ist TomTom berechtigt, diesen EULA zu kündigen, falls Sie gegen die Bestimmungen dieses EULAs verstoßen. In einem solchen Fall sind Sie verpflichtet, sämtliche Kopie der Software und alle ihre Komponenten zu vernichten.
8) ZUSÄTZLICHE GEWÄHRLEISTUNGS/SERVICES: Dieser EULA gilt für alle Aktualisierungen, Ergänzungen, Add-On-Komponenten oder Internet-basierte Servicekomponenten der Software, die TomTom Ihnen möglicherweise zur Verfügung stellt oder verfügbar macht, nachdem Sie Ihre ursprüngliche Kopie der Software erhalten haben, soweit solchen Elementen keine gesonderten Nutzungsbestimmungen beiliegen. TomTom behält sich das Recht vor, Ihnen die Nutzung der Software zur Verfügung gestellte oder verfügbar gemachte Internet-basierte Services einzustellen.

9) LINKS ZU DRITTBABIETRIEBERSITES: TomTom haftet nicht für Inhalte von Drittanbietersites oder Drittanbieterservices, auf Drittanbietersites oder in Drittanbieterservices enthaltene Links oder Änderungen oder Aktualisierungen von Drittanbietersites oder Drittanbieterservices. TomTom stellt diese Links und den Zugang zu Drittanbieter-erstes und Drittanbieterservices lediglich zur Verfügung, um Ihnen das Suchen zu erleichtern. TomTom übernimmt jedoch keine Verantwortung für den Inhalt solcher Drittanbietersites oder Drittanbieterservices.

10) AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG: Die oben aufgeführte begrenzte Gewährleistung ist die einzige Ihnen gewährte ausdrückliche Gewährleistung und ersetzt alle anderen ausdrücklichen Gewährleistungen oder ähnlichen Verpflichtungen (sofern vorhanden), die durch Werbung, Dokumentation, Verpackung oder andere Kommunikationsmittel entstehen. Mit Ausnahme der begrenzten Gewährleistung und im großtmöglichen durch das anwendbare Recht gestatteten Umfang stellen TomTom und seine Lieferanten die Hardware, die Software und gegebenenfalls Supportleistungen wie besenhen und ohne Garantie auf Fehlerfreiheit zur Verfügung. Sie schließen hiermit alle anderen Gewährleistungen und Garantien aus, gleich ob ausdrücklich, konkludent oder gesetzlich, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, (sofern vorhanden) jede konkludente Gewährleistung, Verpflichtung zur oder Garantie der Handelsüblichkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Zuverlässigkeit oder Verfügbarkeit, Genauigkeit oder Vollständigkeit von Antworten, von Ergebnissen, von fachmännischen Bemühungen, Virenfreiheit und Sorgfalt - alles in Bezug auf die Software und/oder die Hardware sowie bereitgestellte oder nicht erbrachte Supportleistungen oder andere Leistungen, Informationen, Software und zugehörigen Inhalt durch die Software und/oder die Hardware oder anderweitig, die sich aus der Verwendung der Software und/oder der Hardware ergeben. Es wird ebenfalls keine Garantie, Verpflichtung oder Gewähr für die ungestörte Nutzung, den ungestörten Besitz, die Übereinstimmung mit der Beschreibung oder die Nichtverletzung von Rechten Dritter in Bezug auf die Software und/oder die Hardware übernommen.

11) UNTEILBARER VERTRAG; TEILBARKEIT: Dieser EULA (einschließlich aller Ergänzungen oder Änderungen dieses EULAs, die im begleitenden Paket der Hardware oder in der Software enthalten sind und/oder über den Service heruntergeladen wurden) stellt die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und TomTom in Bezug auf die Hardware, die Software und/oder den Service und die Supportleistungen (soweit zutreffend) dar und ersetzt alle vorherigen oder gleichzeitigen mündlichen oder schriftlichen Absprachen, Vorschläge und Zusicherungen hinsichtlich der Software und/oder des Services. Falls und soweit Richtlinien oder Programme von TomTom für Supportleistungen im Widerspruch zu den Bestimmungen dieses EULAs stehen, sind die Bestimmungen dieses EULAs maßgebend. Falls Bestimmungen dieses EULAs als ungültig, nicht vollstreckbar oder gesetzswidrig betrachtet werden, sind die anderen Bestimmungen weiterhin gültig und wirksam.

11) UNTEILBARER VERTRAG; TEILBARKEIT: Dieser EULA (einschließlich aller Ergänzungen oder Änderungen dieses EULAs, die im begleitenden Paket der Hardware oder in der Software enthalten sind und/oder über den Service heruntergeladen wurden) stellt die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und TomTom in Bezug auf die Hardware, die Software und/oder den Service und die Supportleistungen (soweit zutreffend) dar und ersetzt alle vorherigen oder gleichzeitigen mündlichen oder schriftlichen Absprachen, Vorschläge und Zusicherungen hinsichtlich der Software und/oder des Services. Falls und soweit Richtlinien oder Programme von TomTom für Supportleistungen im Widerspruch zu den Bestimmungen dieses EULAs stehen, sind die Bestimmungen dieses EULAs maßgebend. Falls Bestimmungen dieses EULAs als ungültig, nicht vollstreckbar oder gesetzswidrig betrachtet werden, sind die anderen Bestimmungen weiterhin gültig und wirksam.

Falls Sie Fragen zu diesem EULA haben oder sich aus irgendeinem Grund mit TomTom in Verbindung setzen möchten, besuchen Sie TomTom bitte im Internet unter http://www.tomtom.com.

## F

Le présent Contrat de Licence d'Utilisateur Final (« CLUF ») est un document contractuel qui vous lie (vous, l'« Utilisateur final », personne individuelle ou personne juridique) à TomTom B.V, Amsterdam, Pays-Bas (« TomTom »). Ce CLUF s'applique (i) aux services de données en ligne fournis par TomTom, comprenant les supports et services associés de TomTom sur Internet (« Services »), et (ii) aux logiciels et aux logiciels préinstallés sur l'un quelconque de nos périphériques matériels ou figurant sur CD-ROM, disquette ou carte mémoire, aux logiciels figurant sur d'autres véhicules de données, contenus et programmes (« Contenu ») et programmes (« Logiciels »). L'utilisation de nos Services et Logiciels est soumise au présent CLUF, y compris la Garantie limitée énoncée aux présentes. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES CONDITIONS DE CE CLUF, RENVOYEZ RAPIDEMENT LE LOGICIEL, AINSI QUE LE PÉRIPHÉRIQUE MATÉRIEL ET ÉLÉMENTS CONNEXES (« MATÉRIEL »), À CONDITION QU'ILS N'AIENT JAMAIS ÉTÉ UTILISÉS, AU MAGASIN OÙ VOUS LES AVEZ OBTENUS. SI VOUS TÉLÉCHARGEZ LE LOGICIEL ET N'ACCEPTÉZ PAS LES CONDITIONS DE CE CLUF, IL VOUS EST INTERDIT DE TÉLÉCHARGER LE LOGICIEL, ET VOUS DEVEZ QUITTER CETTE PROCÉDURE D'INSTALLATION IMMÉDIATEMENT, EN CLIQANT SUR LE BOUTON ANNULER CI-DESSOUS. SI VOUS AVEZ DÉJÀ RÉGLÉ LE MONTANT D'ACHAT DU LOGICIEL ET/OU DU MATÉRIEL, TOMTOM OU LE DISTRIBUTEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS VOUS ÊTES PROCURÉ LE LOGICIEL ET/OU LE MATÉRIEL EN ASSURERA LE REMBOURSEMENT SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT ET DE PAIEMENT À TOMTOM. EN OUVRANT L'ENVELOPPE CONTENANT LE CD-ROM/LA DISQUETTE/LA CARTE MÉMOIRE, EN CLIQUANT SUR LE BOUTON " J'ACCEPTÉ " DANS LE CAS D'UN TÉLÉCHARGEMENT, OU EN UTILISANT LE LOGICIEL ET/OU LE MATÉRIEL, VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT.

VOUS AFFIRMEZ ET GARANTISSEZ AVOIR LE DROIT DE SOUSCRIRE AU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE ET AVOIR L'ÂGE DE LA MAJORITÉ. DANS LE CAS CONTRAIRE, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE LOGICIEL, NI LE MATÉRIEL.

Ce CLUF est régi par les lois en vigueur aux Pays-Bas et par les tribunaux d'Amsterdam, seuls tribunaux compétents en matière de litige concernant ce contrat, utilisation du Logiciel et/ou du Matériel ou autre. Le présent CLUF exclut l'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de produits.
1) OCTROI DE LICENCE : Ce CLUF vous octroie la licence (« Licence ») d'utilisation des Logiciels et Matériels TomTom s'ils ont été obtenus légalement (y compris les données cartographiques numériques, téléchargeés ou incluses au produit concerné par ce CLUF) sur un ordinateur ou un périphérique (Matériel) unique, à condition que le Logiciel soit installé et/ou que le Service soit utilisé sur un seul et unique ordinateur ou périphérique (Matériel) à quelque moment que ce soit, et à condition que le Logiciel soit associé à un seul (1) système de navigation. Cette Licence n'est ni exclusive, ni transférable. La présente Licence n'implique aucun droit quant aux futurs mises à jour ou mises à niveau du Logiciel. L'utilisation de toute mise à jour ou mise à niveau du Logiciel est régie par le présent CLUF et peut faire l'objet de paiements et conditions supplémentaires. La présente Licence n'implique aucun droit quant à la fourniture future d'un Service gratuit ou payant ou tout autre service.

2) COPYRIGHT : Le copyright et tout autre droit de propriété intellectuelle et/ou industrielle sur le Logiciel et le Matériel appartiennent à TomTom ou à ses fournisseurs. Vous êtes autorisés (a) à réaliser une copie du Logiciel à des fins de sauvegarde et (b) à transférer le Logiciel sur un seul support, à condition de conserver l'original uniquement aux fins de sauvegarde ou d'archivage. Il vous est interdit de copier le ou les manuels du produit, ainsi que les supports imprimés qui accompagnent le Logiciel, sauf pour votre usage personnel. Vous devenez uniquement propriétaire du support de données, sans acquérir de droit de propriété sur le Logiciel.

3) AUTRES RESTRICTIONS : Il vous est interdit de louer, de prêter, d'utiliser en public et de diffuser le Logiciel et/ou le Matériel. Il vous est interdit, aINSI QU'À AURTU SUIVANT POUR POUVOIR OU NON, de modifier en tout ou partie le Logiciel et/ou le Matériel, d'analyser, de décompiler ou de désassembler le Logiciel et/ou le Matériel, ou de générer des produits dérivés dudit Logiciel/Matériel. Pour obtenir les informations nécessaires à l'interopérabilité du Logiciel et/ou du Service, veuillez contacter TomTom à l'adresse www.tomtom.com. Il vous est strictement interdit de télécharger les cartes numériques et les programmes contenus dans le Logiciel, ou de les transférer sur un autre logiciel et/ou matériel, y compris un autre support de données, ordinateur ou périphérique (matériel).

4) CONFIDENTIALITÉ : Vous reconnaissez et convenez que le développement du Logiciel et du Matériel a fait l'objet d'efforts et de frais considérables de la part de TomTom dont il constitue un secret commercial et de fabrication. Vous vous engagez à maintenir la confidentialité du Logiciel et du Matériel et à ne pas les divulguer ni permettre à quiconque d'y accéder. Si vous devez néanmoins accéder l'accès (non autorisé) de toute autre personne au Logiciel et/ou au Matériel, vous vous engagez à ce que ladite personne accepte les conditions de la présente Licence et vous vous engagez à indemniser TomTom et ses distributeurs agréés de toute réclamation par une telle personne.

5) LICENCES LOGICIELLES DE TIERS : les produits TomTom sont susceptibles d'utiliser des logiciels développés par des tiers. Nonobstant les clauses 2, 3 et 4 ci-dessus, les licences de tiers peuvent s'appliquer à certaines parties du Logiciel. Les avis officiels de copyright et de conditions d'octroi de licences de ces logiciels et algorithmes tiers se trouvent dans le dossier Third Party Software Licenses du CD/SD/ROM/Disque dur.

6) GARANTIE LIMITÉE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ :
a) Le Logiciel et le Matériel ne doivent être utilisés qu'après avoir lu les instructions qui les accompagnent. En cas de problème d'utilisation du Logiciel et/ou du Matériel, consultez les instructions pour vérifier que vous les utilisez correctement.
b) L'utilisation du Logiciel et du Matériel dans un système de navigation implique la possibilité d'erreurs de calcul, en raison, par exemple, des conditions d'environnement locales et/ou de données incomplètes. TomTom ne saurait garantir le fonctionnement sans erreur du Logiciel, du Matériel et/ou du Service TomTom.
c) TomTom vous garantit que le Matériel demeurera exempt de tout défaut de pièces ou main d'œuvre pendant la plus courte de ces deux périodes : (a) deux (2) ans à compter de sa date d'achat, ou (b) la période se terminant par une infraction aux conditions du présent CLUF (« Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, le Matériel pourra être réparé ou remplacé à la discrétion de TomTom (« Garantie limitée ») sans frais de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie prévoit le remplacement rapide du support de données et du Matériel, uniquement. Si le Matériel est réparé après expiration ou fin de la Période de garantie, la Période de garantie de ces réparations expirera six (6) mois après la date desdites réparations.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas à l'usure normale résultant de l'ouverture ou de la réparation du Matériel par une personne non agréée par TomTom et ne couvre pas la réparation ou le remplacement du Matériel ou des composants du Matériel endommagés par - un emploi abusif, la pénétration d'humidité ou de liquide, la proximité d'une source de chaleur ou l'exposition à une source de chaleur, un accident, un mauvais traitement, la non-conformité aux instructions qui accompagnent le Logiciel et/ou le Matériel, une négligence ou une mauvaise application. La Garantie limitée ne couvre pas les dommages physiques à la surface du Matériel. Cette Garantie limitée est non transférable à un tiers.

d) Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages. Si cette Garantie limitée est jugée non valide ou non applicable, elle ne le deviendra pas pour autant dans son intégralité. Dans ce cas, elle devra être interprétée comme si elle ne contenait pas la ou les dispositions non valides ou non applicables et les droits et obligations de chaque partie devant être interprétés et appliqués en conséquence.

e) Nonobstant les dommages subis pour quelque raison que ce soit (notamment et sans aucune restriction, les dommages définis dans le présent Contrat, ainsi que tous les dommages directs ou généraux prévus par contrat ou autre). L'entière responsabilité et sans aucune restriction et de ses fournisseurs éventuels et votre seul recours dans le cadre du présent Contrat de licence utilisateur (à l'exception des réparations ou du remplacement accordés par TomTom en cas d'infraction à la Garantie limitée) se limiteront au montant que vous aurez déboursé pour l'achat du Logiciel et/ou du Matériel.

f) Bien que les fournisseurs de logiciels ou d'autres données (« Fournisseurs ») ne soient parties au présent CLUF et n'aient aucune obligation aux termes de ce contrat, tout fournisseur est considéré comme tiers bénéficiaire des droits de propriété finis dans le cadre du présent CLUF. Les Fournisseurs ne sauraient, dans les limites de la loi en vigueur, être tenus responsables de dommages ou pertes quels qu'ils soient, directs, indirects, spéciaux, accidentels, exemplaires ou fortuits, découlant de l'utilisation du Logiciel, du Matériel et/ou du Service. Les Fournisseurs ne sauraient faire de garantie, expresse ou implicite, y compris sans que cette responsabilité soit limitative, de garantie implicite quant à l'intégrité, au caractère commercial, au caractère complet, à la précision et au caractère approprié à un but précis des données utilisées dans le Logiciel et/ou le Matériel.

7) RÉSILIATION : Sans préjudice pour tout autre droit, TomTom pourra résilier le présent Contrat de licence utilisateur en cas d'infraction aux conditions dudit Contrat. Dans ce cas, vous devrez détruire toutes les copies du Logiciel et de ses composants.

8) LOGICIELS/SERVICES SUPPLÉMENTAIRES : Ce CLUF s'applique aux mises à jour, supplémentes, composants complémentaires ou composants de services Inter-net du Logiciel fournis ou mis à votre disposition par TomTom après la date de réception de la copie initiale du Logiciel, à moins de faire l'objet de conditions distinctes. TomTom se réserve le droit de discontinuer les services Internet fournis ou mis à votre disposition par l'intermédiaire du Logiciel.

9) LIENS VERS LES SITES TIERS : TomTom décline toute responsabilité quant au contenu des sites ou services tiers, les liens contenus dans les sites ou services tiers et tout changement ou mise à jour, effectués sur les sites ou les services tiers. Les liens et accès aux sites et services tiers sont fournis par TomTom à des fins pratiques uniquement et l'inclusion d'un lien ou d'un accès n'implique nullement l'approbation du site ou du service tiers par TomTom.

10) EXCLUSION DE GARANTIE : La Garantie limitée ci-dessus constitue la seule garantie expresse qui vous est offerte et remplace toute autre garantie expresse ou obligation similaire (éventuellement) concédée par les annonces publicitaires, la documentation, l'emballage ou toute autre communication. Hormis la Garantie limitée et dans les limites maximales permises par la loi en vigueur, TomTom et ses Fournisseurs proposent le Logiciel, le Logiciel et les services de support (éventuels) EN LÉTAT AVEC TOUTS LEURS DÉFAUTS et déclinent par le présent Contrat toute autre garantie ou condition expresse, implicite ou statutaire, notamment et sans aucune restriction, les garanties implicites (éventuelles), les obligations ou les conditions de qualité marchande, d'utilisation dans un but particulier, de fiabilité ou de disponibilité, d'activité ou d'existence, de stabilité, de sécurité, de résultats, des efforts professionnels, d'absence de virus et d'absence de négligence pour le Logiciel et/ou le Service, et la fourniture ou l'absence de fourniture de support ou autres services, informations, logiciels et contenu associés par le Logiciel et/ou le Matériel, ou résultant de l'utilisation du Logiciel et/ou du Matériel. Il n'est fait par ailleurs aucune garantie quant au titre, à l'appréciation, à la possession, à la description ou à l'absence de contre-façon du Logiciel et/ou du Matériel.

11) INTÉGRALITÉ DU CONTRAT - RÉSILIATION : le présent CLUF (et tout supplément ou modification qui lui sont apportés et inclus dans le coffret du Logiciel, le Matériel et/ou télécharge par le biais du Service) constitue la totalité de l'accord entre TomTom et vous-même pour le Matériel, le Logiciel et/ou le Service, ainsi que les services de support (éventuels), et remplace toute communication verbale ou écrite, proposition ou représentation préalable ou actuelle au sujet du Logiciel ou toute autre question couverte par le présent CLUF. En cas de conflit entre les conditions des politiques ou programmes de TomTom pour les services de support et celles du présent CLUF, ledit Contrat fera foi. Si une disposition du présent CLUF est jugée non valide, non avenante, non applicable ou illégale, les autres dispositions continueront de s'appliquer dans leur intégralité.

Pour toute question au sujet du présent CLUF ou pour contacter TomTom pour toute autre raison, consultez le site Web de TomTom sur le World Wide Web, à l'adresse http://www.tomtom.com.

## Contrat de licence

## NL

Deze End-User License Agreement ("EULA") is een wettelijke overeenkomst tussen u (als individu, op zichzelf staande wettelijk eenheid of partnership) ("Eindgebruiker") en TomTom B.V. Amsterdam, Nederland ("TomTom"). Deze EULA geldt voor (i) on line dataverenjes geleverd door TomTom, inclusief gerelateerde media- en TomTom Internet-gebaseerde services ("Service") en (ii) software, vooraf geïnstalleerde software op onze hardware en op cd-rom, diskette, geheugenkaart, in een downloadpakket of enige andere gegevensdrager en alle inhoud en inhoudsprogramma's ("Software"). Het gebruik van onze Service en Software is aan deze EULA, inclusief de Beperkte Garantievoorwaarden hieronder, onderhevig.

INDIEN U NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE EULA, RETOURNEERT U DE SOFTWARE EN DE HARDWARE EN BIBEHORENDE ONDERDELEN ("HARDWARE") - MITS ONGERUKT - PER OMGANGAANDE NAAR DE PLAATS VAN AANKOP. ALS U DE SOFTWARE DOWNLOADT EN NIET AKKOORD GAAT MET DEZE VOORWAARDEN, KUNT U DE SOFTWARE NIET INSTALLEREN EN BENT U NIET GERECHTIGD DE SOFTWARE TE GEBRUIKEN EN MOET U DEZE INSTALLATIEPROCEDURE NU AFBREKEN DOOR OP DE ANNULEERKNOP HIJERONDER TE KLIKKEN. INDIEN U REEDS HEBT BETAALD VOOR DE SOFTWARE EN/OF HARDWARE, ZAL TOMTOM OF DE ERKENDE LEVERANCIER WAAR U DE SOFTWARE EN/OF HARDWARE HEBT GEKOOPT U DE AANKOPPRIJS TERUGTELAAT, OP VOORWAARDE DAT U PER GOMANGAANDE UW AANKOP- EN BETALINGSBEWIJS KUNT OVERLEGGEN EN DE ONGEBRUIKTE GOEDEREN RETOURNEERT.

DOOR DE VERZEGLING VAN DE CD-ROM/LA DISQUETTE/GEHEUGENKAART TE VERBREKEN, OP DE KNOP "IK GA AKKOORD" VOOR HET DOWNLOADEN TE KLIKKEN OF DOOR DE INSTALLATIEPROCEDURE NU AFBREKEN DOOR OP DE ANNULEERKNOP HIJERONDER TE KLIKKEN, OF ANDERZIJN VERZEGLING ZIJNDE ALGEMENE VERKOOFPORVOORWAARDEN.

U VERKLAART EN GARANDEERT DAT U HET RECHT EN DE AUTORITEIT HEBT DEZE EULA AAN TE GAAN EN DAT U DE MEERDERJARIGE LEEFTIJD HEBT BEREIKT. ZO NIET, DAN MAG U DE SOFTWARE EN/OF HARDWARE NIET GEBRUIKEN. DE EULA is onderworpen aan de Nederlandse wetgeving, en de Arondissementsrechtbank van Amsterdam is de enige rechtbank die geschillen over deze EULA of het gebruik van de Software en/of Hardware kan behandelen. De Conventie van de Verenigde Naties voor de Internationale Verkoop van Goederen is hierbij niet van toepassing op deze EULA.

1) LICENTIEVERLENING: Deze EULA staat een licentie ("Licentie") toe waarmee u de TomTom Software en Hardware mag gebruiken, indien rechtmatig verkregen (inclusief digitale kaart-gegevens, navigatiegegevens of ingebracht bij het pakket dat bij deze EULA is aangeschaft), op eike op zichzelf staande computer of (Hardware-)apparaat, op voorwaarde dat de Software wordt geïnstalleerd en/of de Service wordt gebruikt op slechts één computer of (Hardware-)apparaat tegelijkertijd en op voorwaarde dat de Software slechts met één (1) geïnstalleerd en/of geïnstalleerd systeem wordt gecombineerd. Deze Licentie is niet-exclusief en niet-overdraagbaar. Deze Licentie impliceert geen rechten op toekomstige upgrades of updates of nieuwe versies van de Software. Het gebruik van eventuele upgrades of updates van de Software wordt bepaald door deze EULA en kan onderwerpen zijn aan extra kosten en voorwaarden. Deze EULA impliceert geen rechten op toekomstige levering van

